

Τελική έκθεση του Συμβούλου Ακροάσεων ⁽¹⁾
COMP/39.605 — Ύαλος για CRT (λυχνίες καθοδικών ακτίνων)
(2012/C 48/06)

Η παρούσα διαδικασία διευθέτησης διαφορών αφορά σύμπραξη μεταξύ τεσσάρων παραγωγών υάλου για λυχνίες καθοδικών ακτίνων («CRT»): Asahi Glass Co., Ltd, Nippon Electric Glass Co., Ltd, Samsung Corning Precision Materials Co., Ltd. και Schott AG με σκοπό τον συντονισμό των τιμών υάλου για CRT. Η παράβαση σύμπραξης κάλυψε το σύνολο του ΕΟΧ και διήρκεσε από τις 23 Φεβρουαρίου 1999 έως τις 27 Δεκεμβρίου 2004.

ΙΣΤΟΡΙΚΟ

Κατά τη διάρκεια συλλογής πληροφοριών σχετικά με την αγορά υάλου CRT, η Επιτροπή έλαβε αίτηση για απαλλαγή από την επιβολή προστίμου από την Samsung Corning, η οποία χορηγήθηκε υπό όρους, στις 10 Φεβρουαρίου 2009. Τον Μάρτιο 2009, η Επιτροπή διενήργησε αιφνιδιαστικούς ελέγχους στα γραφεία της Schott. Τον Ιούνιο 2009, η Nippon Electric Glass υπέβαλε αίτηση για απαλλαγή από την επιβολή προστίμου ή, εναλλακτικά, για επιείκεια. Τον Μάρτιο 2010, η Schott υπέβαλε αίτηση επιείκειας.

Κατά την έναρξη της διαδικασίας σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.1/2003 ⁽²⁾, τον Ιούνιο του 2010, η Επιτροπή κάλεσε τις τέσσερις εταιρείες να δηλώσουν το ενδιαφέρον τους να συμμετάσχουν σε συζητήσεις διευθέτησης διαφορών ⁽³⁾. Όλες οι εταιρείες δέχτηκαν την πρόσκληση.

Η ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΔΙΕΥΘΕΤΗΣΗΣ ΔΙΑΦΟΡΩΝ

Οι συζητήσεις διευθέτησης διαφορών οργανώθηκαν σε τρεις κύριες φάσεις μεταξύ Ιουλίου 2010 και Ιουλίου 2011, περίοδο κατά τη διάρκεια της οποίας έλαβαν χώρα τρεις κύκλοι επισημών διμερών συναντήσεων μεταξύ της Επιτροπής και του καθενός από τα μέρη.

Κατά τη διάρκεια του πρώτου κύκλου συναντήσεων τα μέρη ενημερώθηκαν προφορικά για τις αιτιάσεις που η Επιτροπή επρόκειτο να τους απευθύνει, καθώς και τα αποδεικτικά στοιχεία που στήριζαν αυτές τις αιτιάσεις. Μετά από αυτή την πρώτη συνάντηση τον Ιούλιο 2010, στα μέρη δόθηκε πρόσβαση, στα γραφεία της ΓΔ Ανταγωνισμού, στα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία, στις προφορικές δηλώσεις και σε κατάλογο όλων των εγγράφων του φακέλου της Επιτροπής, καθώς και σε αντίγραφο των αποδεικτικών στοιχείων που τους είχαν ήδη επιδειχθεί. Μετά από αιτήματα που υπέβαλαν η Asahi Glass, η Nippon Electric Glass και η Schott, και στον βαθμό που αυτό δικαιολογείτο για τα μέρη προκειμένου να αποσαφηνίσουν τις θέσεις τους όσον αφορά τη χρονική περίοδο η οποιαδήποτε άλλη πτυχή της σύμπραξης, χορηγήθηκε σε όλα τα μέρη πρόσβαση σε συμπληρωματικά έγγραφα που είναι καταχωρισμένα στον φάκελο της υπόθεσης. Επίσης, στα μέρη δόθηκε εκτίμηση όσον αφορά το εύρος ενδεχόμενων προστίμων που θα επέβαλε η Επιτροπή στο πλαίσιο της διαδικασίας διευθέτησης διαφορών.

Στο τέλος του τρίτου κύκλου συναντήσεων, η Asahi Glass, η Nippon Electric Glass, η Samsung Corning και η Schott ζήτησαν να προβούν σε διευθέτηση διαφορών ⁽⁴⁾ και αναγνώρισαν την αντίστοιχη ευθύνη τους για παράβαση του άρθρου 101 της ΣΛΕΕ και του άρθρου 53 της συμφωνίας ΕΟΧ. Επιπλέον, τα μέρη αναγνώρισαν ότι έφεραν την ευθύνη για τη συμπεριφορά των θυγατρικών τους που συμμετείχαν στη σύμπραξη. Επίσης, ανέφεραν το ανώτατο ποσό προστίμου για το οποίο ενημερώθηκαν από την Επιτροπή και το οποίο θα αποδέχονταν στο πλαίσιο της διαδικασίας διευθέτησης διαφορών. Στα αιτήματά τους για διευθέτηση διαφορών τα μέρη επιβεβαίωσαν επίσης (i) ότι είχαν ενημερωθεί επαρκώς για τις αιτιάσεις που η Επιτροπή επρόκειτο να τους απευθύνει και ότι τους είχε δοθεί κάθε δυνατότητα να γνωστοποιήσουν τη σχετική άποψή τους, (ii) ότι δεν είχαν την πρόθεση να ζητήσουν πρόσβαση στον φάκελο ή ακρόαση, υπό την προϋπόθεση ότι η κοινοποίηση των αιτιάσεων και η τελική απόφαση θα αντικατόπριζαν τα αιτήματά τους για διευθέτηση διαφορών και (iii) συμφώνησαν να παραλάβουν την κοινοποίηση των αιτιάσεων και την τελική απόφαση στην αγγλική.

Μετά από την έκδοση της κοινοποίησης των αιτιάσεων από την Επιτροπή στις 29 Ιουλίου 2011, όλα τα μέρη επιβεβαίωσαν στην απάντησή τους ότι η κοινοποίηση των αιτιάσεων αντιστοιχούσε στο περιεχόμενο της αίτησής τους για διευθέτηση διαφορών. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή προέβη άμεσα στην έκδοση απόφασης σύμφωνα με τα άρθρα 7 και 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003.

⁽¹⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 15 (άρθρα 15 και 16) της απόφασης (2001/462/ΕΚ, ΕΚΑΧ) της Επιτροπής, της 23ης Μαΐου 2001, σχετικά με τα καθήκοντα του συμβούλου ακροάσεων σε ορισμένες διαδικασίες ανταγωνισμού — ΕΕ L 162 της 19.06.2001, σ. 21.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1/2003 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού που προβλέπονται στα άρθρα 81 και 82 της Συνθήκης — ΕΕ L 1 της 4.1.2003, σ. 1.

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 622/2008 της Επιτροπής που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 773/2004 σχετικά με τη διεξαγωγή των διαδικασιών διευθέτησης διαφορών σε υποθέσεις συμπράξεων, ΕΕ L 171 της 1.7.2008, σ. 3 και ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τη διεξαγωγή διαδικασιών διευθέτησης διαφορών ενόψει της έκδοσης αποφάσεων δυνάμει του άρθρου 7 και του άρθρου 23 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003 του Συμβουλίου σε περιπτώσεις συμπράξεων, ΕΕ C 167 της 2.7.2008, σ. 1.

⁽⁴⁾ Άρθρο 10α παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 773/2004 της Επιτροπής της 7ης Απριλίου 2004 σχετικά με τη διεξαγωγή από την Επιτροπή των διαδικασιών δυνάμει των άρθρων 81 και 82 της Συνθήκης ΕΚ — ΕΕ L 123 της 27.4.2004, σ. 18.

ΤΟ ΣΧΕΔΙΟ ΑΠΟΦΑΣΗΣ

Το σχέδιο απόφασης διατηρεί όλες τις αιτιάσεις που προβλήθηκαν στην κοινοποίηση των αιτιάσεων. Ως εκ τούτου, το σχέδιο απόφασης σχετίζεται μόνο με τις αιτιάσεις για τις οποίες στα μέρη δόθηκε η δυνατότητα να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους.

Λαμβανομένου υπόψη ότι τα μέρη δεν απηύθυναν κανένα αίτημα σχετικό με την πρόσβαση στον φάκελο ή με την άσκηση των δικαιωμάτων τους υπεράσπισης σε εμένα ή στο μέλος της υπηρεσίας μου που συμμετείχε στις συναντήσεις διευθέτησης διαφορών, θεωρώ ότι σε αυτή την υπόθεση έγινε σεβαστό το δικαίωμα ακρόασης όλων όσοι συμμετείχαν στη διαδικασία.

Βρυξέλλες, 18 Οκτωβρίου 2011.

Michael ALBERS
